ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba

16de Jaargang — DONDERDAG 26 MEI 1955 — No. 2235

Tal van justitiele en politionele autoriteiten waren gistermiddag bij afscheid Mr. F. O. Leusink, de scheidende Officier van justitie, aanwezig

ORANJESTAD.— In de rechtszaal in het oude Gezagshebberskantoor hadden zich gistermiddag tal van justitiele en politionele autoriteiten verzameld om tijdens een speciale zitting van het gerecht afscheid te kunnen nemen van de substituut-officier van Justitie, mr. F.O. Leusink. Mr. Leusink zal namelijk Vrijdag van ons eiland vertrekken voor een verlof in Europa en aansluitend hierop zal hij in Arnhem zijn nieuwe werkkring, als officier van justitie bij het parket aldaar, aanvangen.

De verschillende sprekers die allen namens de door hen vertegenwoordigde groepen spraken staken hun lof voor het werk van de heer Leusink niet onder stoelen of banken.

Mr. J. N. van Veen, die als rechter de zitting presideerde, was de eerste die sprak. Mr. Van Veen memoreerde hoe prettig immer de samenwerking was tussen de rechterlijke macht en de officier en voor het begrip dat deze laatste steeds getoond had vóor de problemen van de eerste. Tevens had hij altijd een open oog voor de moeilijkheden van de verdachten en dit was het, dat hem steeds humaan deed zijn. Op de goede wijze had mr. Leusink zijn taak als officier opgevat.

Waardering en hoogachting van Politiemannen

Na deze toespraak, die mr. Van Veen vanzelfsprekend veel breedvoeriger en mooier uitsprak dan wij die ooit zouden kunnen neerschrijven werd het woord gegeven aan de commissaris van Politie mr. H. C. Willemsen, die namens het Politiekorps op Aruba uitdrukking gaf aan de hoogachting en waardering, die de politiemannen steeds jegens de scheidende Officier hadden gekoesterd. Persoonlijk had mr. Willemsen hem slechts kort kunnen meemaken, doch gaarne wilde hij tolk zijn van de gevoelens van het korps. De samenwerking tussen de politie en mr F. Leusink, die uiteraard steeds nauw was geweest was bovendien altijd prettig. Veel waardering had de politie voor het humane en juiste oordeel, dat mr. Leusink steeds had gevormd en uitgesproken. Door steeds de juiste strafmaat aan te leggen, had mr. Leusink het prestige van de overheid aanmerkelijk versterkt. Namens het gehele politiepersoneel wenste de commissaris mr. Leusink een behouden overtocht, een prettig verlof in Holland en veel succes in zijn nieuwe werkkring toe.

Collegiale samenwerking Curaçao — Aruba

De Officier van Justitie van Curaçao, die voor deze gelegenheid speciaal was overgekomen, bracht namens het parket in Curacao, dank voor de collegiale samenwerking. Persoonlijk dankte hij mr. Leusink en zijn vrouw voor de gastvrije ontvangst, die hij bij ieder bezoek aan Aruba bij hen thuis had genoten.

Namens de practizijns voerde mr. P.P.C.H. van der Voort daarna het woord. Hij bracht naar voren, dat de taak van de Officier van Justitie en die van de advocaat niet veel van elkaar afwijken. Beide trachten immers een eerlijke strafmaat voor de delinquent te vinden. Na over dit onderwerp nog enige tijd doorgesproken te hebben, beëindigde deze spreker zijn sympathieke toespraak met de hoop uit te spreken, dat mr. Leusink Aruba niet zou vergeten, zoals Aruba ook hem niet zou vergeten.

mr. Leusink zal de Antillen niet licht vergeten

In zijn wederwoord constateerde mr Leusink, dat de vier jaren, die hij in de West had doorgebracht wel in een oogwenk voorbijgevlogen waren. Het werk van de Officier van Justitie in Holland vergelijkend met het werk, dat hij hier vier jaren lang had gedaan, merkte hij op, dat de



mr. F.O. Leus'nk

taak weliswaar gelijk is, doch dat de omstandigheden in de West wel sterk afwijken. Er zijn hier zo veel bijkomstige zaken, die de Officier van Justitie te behandelen krijgt. Hoe vaak had hij niet moeten optreden als vrederechter en hoe zwaar is op Aruba niet het gevecht van de rechterlijke macht tegen het alcoholisme.

Sprekend over justitie en politiek, werd door mr Leusink met nadruk verklaard, dat dit twee verschillende polen zijn, die niets met elkaar te maken hebben. De politiek behoort zich van inmenging met strafzaken verre te houden. Vervolgens bracht hij dank voor de hulp, die hij steeds bij zijn werk van velen had ondervonden. Eveneens dankte hij voor de enveloppe met inhoud, die hij van griffie, parket en balie als afscheidscadeau had gekregen en die hem door mr. Van Veen met de opmerking, dat dit een gemakkelijk geschenk was om mee te nemen, was overhandigd.

Toen hij dank bracht aan de politie, die door alle hoge ambtenaren was vertegenwoordigd, schoot mr. Leusink te binnen hoe het de laatste tijd bij herhaling was voorgekomen, dat er verzet werd gepleegd tegen de politie, wat hem de opmerking ontlokte, dat het z.j. gerechtvaardigd en noodzakelijk was dergelijke overtreders zware straffen op te leggen.

Mr. Leusink zal, naar hij zei, de jaren in de Antillen doorgebracht stellig niet licht vergeten.

Hierna sloot mr. Van Veen deze wel zeer bijzondere zitting van het Hof van Justitie.

Op 3 Juni a.s. jaarvergadering Vereniging van Handelaren

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Vereniging van Handelaren heeft voor Vrijdagavond 3 Juni aanstaande de jaarlijkse algemene ledenvergadering uitgeschreven. Deze vergadering zal in Trocadero gehouden worden.

Op de agenda staan de jaarverslagen van de secretaris en penningmeester alsmede de bestuursverkiezingen.

Bingo-avond voor Bouwfonds Fatima-kerk werd succes

ORANJESTAD. — De in de St. Franciscusclub gehouden bingoavond ten bate van de bouw van de Fatima Kerk op Dakota is een succes geworden. In totaal leverde de avond een bedrag van Fl. 340,— op, de vorige avond bracht Fl. 300,— in het bouwfonds.

De club zal nu verder geen bingoavonden meer organiseren, waarschijnlijk komt er zeer binnenkort nog een canasta-avond.

De oorspronkelijk op Eerste en Tweede Pinksterdag geprojecteerde fancy fair op het R.C.A.-terrein voor het bouwfonds, zal nu, onvoorziene omstandigheden voorbehouden op 24, 25 en 26 juni a.s. gehouden worden.



Zo ergens, dan wel in Amerika hangt het lot van de politieke partijen voor een groot deel af van het vertrouwen dat de vrouwen haar schenken. Met de verkiezingen van het volgend jaar reeds voor de deur vergeten de leiders der partijen dan ook niet voldoende aandacht aan het zwakke geslacht te schenken. Eisenhower bezocht onlangs een congres van Republikeinse vrouwen.

Reizende moeder houdt voordracht in Bolivariana

ORANJESTAD. — Mevr. dr. M. Hartgerink-Koomans, de moeder, die een wereldreis maakt om haar kinderen, die over vier continenten verspreid zijn, te bezoeken en die thans bij haar dochter in San Nicolas, de echtgenote van dokter W. de Boer van de Lago vertoeft, zal hedenavond om kwart over acht in de Sociedad Bolivariana een causerie houden over het onderwerp „Eva door alle landen". Mevrouw Hartgerink, die in haar leven reeds veel gereisd heeft en enkele maanden geleden nog in Indonesië en Nieuw-Zeeland was, heeft tijdens haar verblijf in den vreemde altijd veel aandacht geschonken aan de positie die de vrouw daar in de gemeenschap in het algemeen en in het huisgezin in het bijzonder inneemt. Over haar ontdekkingen op dit gebied zal zij nu hedenavond spreken. De lezing wordt gehouden onder auspiciën van de Volks Universiteit.

Agent van Politie S. van Sprang heeft ernstig auto ongeluk in Nederland gehad

ORANJESTAD. — Naar wij vernemen heeft de agent van politie S. van Sprang, die momenteel met zesmaanden verlof in Europa vertoeft, op de 10e van deze maand een auto-ongeluk in Nederland gekregen. De gevolgen van deze aanrijding zijn nogal ernstig. De heer Van Sprang moest namelijk met een schedelbasisfractuur in een ziekenhuis opgenomen worden en bleef zes dagen buiten bewustzijn.

Uit het bericht dat hier ontvangen werd — een brief van zijn vader aan de politie — was niet op te maken hoe de toestand van de heer Van Sprang zich nadien ontwikkeld heeft.

De heer Van Sprang is ongehuwd.

Jury voor Alcoa schilderijenprijsvraag samengesteld

ORANJESTAD. — De jury voor de grote Alcoa schilderijenprijsvraag is thans door het C.C.A. samengesteld, zo vernamen wij. In de jury hebben zitting genomen mevrouw B. Been-Wassink, mevrouw Antoinette Eman-Garcia en de heren E. Bartels, D. B. Oduber en J. van Zijll.

Wij willen nog even onder de aandacht van onze lezers brengen het feit, dat op Dinsdag 31 Mei a.s. het de laatste dag zal zijn, waarop men zijn inzendingen kan inleveren. Na die datum ingezonden schilderijen kunnen niet meer meedoen. Voor gedetailleerde inlichtingen verwijzen wij U naar de agente van Alcoa op Aruba, de Eman Trading Co.

Uitslag Prijsvraag Loterijlijst

Fl. 25,— voor heer Lampe van Santa Cruz

ORANJESTAD. — Weer hebben wij bergen post moeten doorworsteden, voordat wij een overzicht konden krijgen van hetgeen onze lezers van die boom en die gramofoonplaat dachten. De meesten vonden de juiste oplossing: „Kibra Hacha".

Enkelen evenwel raakten toch nog in de knoop en zonden ons allerlei variaties op het gegeven thema. Jammer is het, dat er nog steeds mensen zijn, die hun naam onder de oplossing vergeten te zetten of hun inzendingen te laat posten.

Overigens bracht het klaverblad, dat Seferina Scharbaay uit Oranjestad achter op haar miniatuur briefje tekende haar deze keer geen geluk. Misschien, dat het een volgende keer beter lukt.

Winnaar van deze ronde is geworden de heer **J. R. Lampe van Mac. 54 bij Santa Cruz.** In een keurig opgestelde brief vertelde de heer Lampe ons wat hij van die muzikale boom dacht. Wilt u ons een dezer dagen even op komen zoeken aan ons redactieadres in de Awakatistraat no. 2 in Oranjestad.

PRINSES WILHELMINA MONUMENT COMITE BESPRAK MET GEZAGHEBBER EN D.O.W. AANLEG PARK

ORANJESTAD. — Op het Bestuurskantoor werd Dinsdagmiddag een vergadering gehouden tussen de Gezaghebber, leden van het Prinses Wilhelmina Monument Comite en enkele mensen van D.O.W., waaronder ir. A. van der Berg en de heer H. A. Kemmink. Besproken werden enkele zaken de aanleg van het Prinses Wilhelmina Park betreffende. Binnen zover ze klaar zijn, dat zij aan de nen zover klaar zijn, dat zij aan de Eilandsraad ter goedkeuring kunnen worden overlegd.

Op Woensdag 1 Juni a.s. eerste Jeugdconcert in Bolivariana

ORANJESTAD. — Zoals reeds eerder aangekondigd zullen voor de leerlingen van de scholen series jeugdconcerten gegeven worden door de Arubaanse Muziekschool en het Arubaans Klein Symphonie Orkest onder auspiciën van het Prins Bernhard Fonds Nederlandse Antillen.

Het eerste concert zal door de heer A. L. Born, directeur van de Arubaanse Muziekschool gegeven worden en wel op Woensdag 1 Juni a.s. in de Sociedad Bolivariana. De heer Born zal spreken over de ontwikkeling van het klavier en de klaviermuziek. De causerie zal geillustreerd worden met pianomuziek door de heer Born.

In zijn toespraak zal de heer Born teruggaan tot de verste geschiedenis van het klavier, namelijk het waterorgel dat de Egyptenaren reeds gebruikten.



Een Amerikaanse senaatscommissie is thans bezig met een onderzoek in het wijdvertakte probleem van de „wire-tapping". In sommige staten door de politie „legaal" toege past, doch in andere staten ten strengste verboden is de kwaal van het meeluisteren naar andermans telefoongesprekken in Amerika thans tot een hoogtepunt gerezen. Hierboven ziet men een ingenieuze installatie die de „tapper" voor zijn practijken gebruikt.

Geslaagd overleg in Coordinatie-commissie

Kwestie zetelverplaatsing in eindstadium

Overeenstemming ter zake voorkomen van dubbele belasting

'S GRAVENHAGE.: — Over de gang van zaken in de Coordinatie-commissie is men in de kring van de Antillaanse delegatie voldaan. Veel aandacht wordt ditmaal besteed aan de aanpassing der diverse formuleringen aan het Statuut, wijziging bijv. van de uitvoering van bepaalde maatregelen door de „Rijksminister" instede van het „departement van overzeese Rijksdelen" e.d. Grote problemen komen overigens in de Coordinatie-commissie niet aan de orde. Wat betreft het voorkomen van dubbele belasting, is in principe overeenstemming bereikt; de Verenigde Staten hebben zich accoord verklaard en er moeten nu nog enige instanties doorlopen worden, alvorens dit officieel kan worden bevestigd.

Vermoedelijk zal in het Coordinatie-overleg ook worden bereikt, dat handelaren in de Antillen tot een grote hoogte zullen worden bevrijd van de romp-slomp aan formulieren bij de import uit Europa (het telkens invullen van papieren in triplo voor kleinere aankopen en men genoegen zal nemen met een verzamelbiljet.

Bevestiging werd verkregen van de Nederlandse financiële steun aan wetenschappelijke instellingen, zoals de Wosuma, het Instituut voor de Tropen, het voorlichtingsbureau voor het Welvaartsplan. De deshetreffende post op de Nederlandse begroting zal worden verhoogd van ongeveer Nf 30.000 op Nf 50.000.

Zetelverplaatsing

De kwestie van de zetelverplaatsing is nog niet in haar eindstadium. De heren Ellis en Boonstra zijn hiervoor naar Geneve geweest. Zij gaan de volgende week weer daarheen en vermoedelijk zal er dan de laatste hand aan kunnen worden gelegd. Het gaat alleen om formele moeilijkheden, doordat Zwitserland N.V.-vormen heeft, die de Nederlandse en Antilliaanse wetgeving niet kennen, en de Zwitserse wetgeving moet worden gecoordineerd, opdat in oorlogstijd ook Zwitserse ondernemingen een vluchthaven in de Antillen zullen kunnen vinden. Dan moeten ook de Verenigde Staten hierin worden gekend, opdat men te Washington zekerheid heeft, dat in oorlogstijd uitsluitend betrouwbaar kapitaal in de Antillen een wijkplaats zal vinden.

Hedenmorgen maakt de Coordinatie-commissie een excursie naar Eindhoven, waar de grote D.A.F.-fabrieken worden bezichtigd. Voor de volgende week staan op het program bezoeken aan de drukkerij Enschede te Haarlem en bezichtiging van Vriesseveem en Blauwhoedenveem te Amsterdam.

Op 5 Juni denken de ministers Beaujon en Van Romondt naar Willemstad terug te keren.

Diepgaand onderzoek in inentings-programma Salk

WASHINGTON.: — Het Amerikaanse Congres zal een diepgaand onderzoek instellen aan de hand van getuigenverklaringen naar het inentingsprogramma met de Salk-vaccin tegen kinderverlamming, waarvan de uitvoering thans al een maand practisch stil staat. Dr Leonard Scheele, het hoofd van de openbare gezondheidsdienst, zal vermoedelijk een van de hoofdgetuigen zijn, die voor de commissie voor de handel van het Huis van Afgevaardigden zal worden gedagvaard. Tot dusver hebben zich ongeveer 60 gevallen van kinderverlamming voorgedaan bij kinderen, die in Amerika met de Salk-vaccin werden ingeent. In Canada, waar tot dusver 750.000 kinderen met de Salk-vaccin werden ingeent, is tot dusver geen geval gerapporteerd van ziekte onder de gevaccineerden.

Waarschuwende toon van Dulles

WASHINGTON.: — Minister Foster Dulles heeft in de commissie voor buitenlandse betrekkingen van het Huis van Afgevaardigden een lans gebroken voor goedkeuring van Eisenhowers nieuwe programma voor hulp aan het buitenland ten bedrage van 3,5 milliard dollar. De recente daden van de Sovjet Unie (de ondertekening van het Oostenrijkse verdrag en de ontwapeningsvoorstellen) juichen de Verenigde Staten toe, doch, al duiden zij op een grotere mate van verdraagzaamheid, het zou toch een grote fout zijn, als men meende, dat het gevaar geweken is. Mogelijk hopen de Russen op een verslapping van de defensie-maatregelen van het Westen, aldus waarschuwde minister Dulles.

INDONESIE WEIGERT BRITSE ADVOCATEN

LONDEN.: — Indonesie heeft geweigerd twee Britse advocaten, Derek Curtis-Bennett en Kenneth Richardson, toestemming te verlenen Indonesie binnen te komen om de Nederlander Jungschlaeger te verdedigen. Dit is op een persconferentie op de Indonesische ambassade te Londen bekendgemaakt.

Het Indonesische hooggerechtshof stelde vast, dat „alleen Indonesische burgers gerechtigd zijn in Indonesie te pleiten, ofschoon uitzonderingen kunnen worden gemaakt voor Nederlandse advocaten, die in Indonesie verblijven en geaccrediteerd zijn".

Het bezoek van Koning Boudewijn aan Belgische Congo

BRUSSEL.— Z.M. Koning Boudewijn der Belgen bevindt zich op het ogenblik om een officieel bezoek in de Belgische Congo. De Belgische kranten verhalen hoe koning Boudewijn bij het passeren van de evenaar gedoopt werd met een flesje spuitwater, die de stewardess hem eenvoudig over het hoofd leeggoot. Van deze plechtigheid ontving de vorst uit handen van de boordcommandant een fraai document.

De zwarte bevolking van Leopoldstad is de laatste dagen bijna verdubbeld want van heinde en ver is men naar de hoofdstad gestroomd om daar met eigen ogen de „Boula Matari" te kunnen aanschouwen. De versieringen in de wijken der autochtone bevolking deden niet onder voor die der blanken. De inheemsen hebben de vorst een welkom bereid dat hij niet snel zal vergeten.

Een Belgische journalist, die ter gelegenheid van het bezoek van de koning in de Congo verblijft, wilde de intelligentie van zijn zwarte taxichauffeur eens toetsen en vroeg deze: „Weet ge nu wel wat een journalist is?" Waarop hij het merkwaardige antwoord kreeg: „Dat is een soort tovenaar die de koning vooruitgaat om op zijn weg geluksfetischen te plaatsen". Daarna wilde de zwarte taxichauffeur op zijn beurt beslist weten of de geschiedenis van Tarzan wel echt was.

De verslaggever van het socialistische blad „Le Peuple" schrijft dat de inheemse vrouwen ter gelegenheid van het Koninklijk bezoek zelfs rokken dragen met een afbeelding van koning Boudewijn. Wat de blanke bevolking betreft heb ik kunnen constateren, zo zegt hij verder, dat het patriotisme van de naar de Congo geëmigreerde Belg vooral op solide economische grondslagen is gevestigd. Het heeft het gouvernement-generaal bijvoorbeeld heel wat moeite gekost de blanke bevolking bij de aankomst van de vorst in de hoofdstad te houden. Deze voelde er namelijk veel meer voor een lang weekeinde te gaan doorbrengen in een koelere streek. Slechts door een beperking van het verlof tot zes uur heeft de gouverneur-generaal kunnen voorkomen dat koning Boudewijn slechts door de zwarte bevolking werd ontvangen, zo schrijft hij.

Kernphysica leidt mogelijk tot succesen in de kankerbestrijding

GRONINGEN: — Prof. dr. S. Keyser, hoogleraar-directeur van het radiologisch Instituut te Groningen, heeft tijdens de jaarvergadering van de Nederlandse Vereniging tot Steun aan het Koningin Wilhelminafonds voor de Kankerbestrijding een voordracht gehouden over het kankervraagstuk.

Prof. Keyser herinnerde er in het begin van zijn rede aan, dat met het eind van de vorige eeuw de behandeling van de kankerpatiënt geheel in handen was van de chirurg en aangezien de heelkunde nog in de kinderschoenen stond, waren de resultaten niet bepaald schitterend.

Het was dan ook begrijpelijk, dat nieuwe middelen, welke een verbetering van de resultaten beloofden door arts en patiënt werden toegejuicht. Kort na de ontdekking van de X-stralen door Roentgen in 1895 bleek, dat het mogelijk was kanker door bestraling met Röntgenstralen tot genezing te brengen.

Radiumbestraling

Nog betere resultaten werden verkregen door radiumbestraling: door behandeling met de stralen die uitgingen van het door het echtpaar Curie ontdekte Radium. Gedurende de eerste helft van deze eeuw werd overal ter wereld door medici en physici gewerkt aan vervolmaking van de bestralingsmethoden. Dit geschiedde met zoveel succes, dat in vele gevallen de resultaten van de bestraling die van de operatieve behandeling evenaarden, in vele gevallen zelfs overtroffen. Het slot van de voordracht was gewijd aan de tegenwoordig in het brandpunt der belangstelling staande isotopen. De vermeerderde kennis van de kernphysica en van de isotopen heeft namelijk niet alleen geleid tot de ontwikkeling van de atoombom, zij heeft ons ook middelen gegeven, die ons hopelijk in staat zullen stellen de strijd tegen de kanker met meer succes te voeren, dan tot nu toe mogelijk was, aldus prof. Keyser.

Koningin geeft opdracht tot reconstructie van het kabinet

H.M. de Koningin heeft de heer Burger fractie-voorzitter van de Partij van de Arbeid in de Tweede Kamer opgedragen het kabinet te reconstrueren.

De Heer Burger heeft verzocht de opdracht in beraad te mogen houden.

DEN HAAG HAALT DE 600.000

's GRAVENHAGE.: — Gisteren is te 's Gravenhage de 600.000ste inwoner geboren.

Chinese vliegtuig concentraties

TAIPEH. — Communistisch China heeft 800 vliegtuigen, waarvan de helft met straalmotoren; binnen een straal van 900 kilometer van Formosa geconcentreerd, aldus deelde de opperbevelhebber van de nationalistisch Chinese luchtmacht, generaal Wang Sjoe Ming, op een persconferentie te Taipeh mede.

Deze vliegtuigen kunnen niet alleen Formosa, maar ook de Philippijnen, Okinawa en Zuid-Oost-Aziatische landen bedreigen, aldus de generaal. Onder de communistische vliegtuigen bevinden zich straaljagers van het type MIG-15 en een klein aantal van het type MIG-17. Bovendien hebben de communisten in het genoemde gebied 28 tweemotorige straalbommenwerpers.

Grote vier van 18-21 Juli bijeen

PARIJS.: — Behalve de mededeling van de Franse minister van buitenlandse zaken, Pinay, dat de viermogendhedenconferentie der regeringsleiders van 18 tot 21 Juli gehouden zou worden, deelde deze nog mede, dat de ministers van buitenlandse zaken drie tot vier dagen vóór deze bijeenkomst waarschijnlijk zouden bijeenkomen. Frankrijk, en Engeland hebben zich met het Amerikaanse voorstel om Lousanne te kiezen als conferentie-oord verenigd, doch de Sovjet-Unie wilde Wenen, dat voor het Westen niet aanvaardbaar is.

De beslissing over de conferentieplaats zal mogelijk genomen worden tijdens het overleg op de komende bijeenkomst der Verenigde Naties in San Francisco, aldus Pinay.

ITALIAANSE RIJSTMEISJES STAKEN

VERCELLI., — Honderdvijftigduizend Italiaanse „rijstmeisjes" van het Po-dal, die wereldvermaardheid verkregen toen Silvana Mangano optrad in de film „Bittere Rijst", zijn vandaag een staking van 24 uur begonnen om hogere lonen. De dames eisen 50 lire meer per dag dan de rijstverbouwers genegen zijn te betalen.

VREEMD SPROOKJE IN ITALIAANSE HOOFDSTAD

JOURNALIST (IN DE CEL) TROUWT MET ZIGEUNERMEISJE (ANALPHABETE)

ROME.: — Een 13-jarig zigeunermeisje met een sproetjesgezicht zette Dinsdagavond met moeizame vingers een kruisje onderaan op een officieel document, en ruimde daarmee de laatste hindernis voor haar huwelijk in een gevangeniscel met een rijke, 30 jaar oude uitgever uit de weg. Het officiele stuk papier behelsde haar formele instemming, zoals bij de Italiaanse wet vereist wordt, voor haar huwelijk met de journalist. Het enige, dat nu ontbreekt, is het vaststellen van de datum voor het vreemdste huwelijk van het jaar in Italie. De burgemeester van Rome zal een ambtenaar zenden om de voltrekking van het huwelijk te verrichten in de kapel van de oude, beruchte Regina Caeli-gevangenis te Rome.

De journalist, Gualtiero Jacopetti, de voormalige uitgever van een populair weekblad en een bekende bonvivant, werd in April jongstleden gearresteerd op een klacht van het zigeunermeisje Yolanda Caldaras, dat lezen noch schrijven kan. Jacopetti bestreed formeel de klacht, dat hij de eer van het meisje zou hebben aangetast tijdens een verhoor, dat hem door de met het onderzoek belaste magistraat werd afgenomen. Hij werd in verzekerde bewaring gesteld tot de datum voor de rechtzaak zou worden vastgesteld. Doch enkele dagen na de aanhouding van Jacopetti verscheen zijn raadsman, Giuseppe Bruciante, die ten overstaan van de pers bekendmaakte, dat zijn client, nog steeds in zijn onschuld volhardend, met het zigeunermeisje wilde trouwen, omdat „hij het in de gevangenis niet langer kon volhouden". Krachtens de Italiaanse wet zou een dergelijk huwelijk automatisch de klacht tegen Jacopetti ongedaan maken, hem een proces besparen en zijn onmiddellijke vrijlating tot gevolg hebben. De moeder van het meisje stemde met het huwelijk in, hoewel zij zich het recht op een minnelijke regeling van „schadevergoeding" voorbehield. De vader van de journalist maakte de vorige week bekend, dat een dergelijke schikking was geregeld.

Behalve de omgeving en de omstandigheden zal het huwelijk van Yolanda ook in ander opzicht geen alledaags karakter hebben. Even vóór zij instemde met het huwelijk, werd het verlegen glimlachende meisje met lange onverzorgde haren en vuile nagels benaderd door een slanke, elegant geklede dame. Terwijl verslaggevers zich om het tweetal verdrongen, vertelde de dame aan het meisje: „Ik vertegenwoordig een grote modesalon in Rome. Wij hebben besloten je een mooie, nieuwe japon voor je huwelijk te geven. Zou je die graag willen?"

Het zigeunermeisje dacht even na. Zij knikte met haar hoofd en blikte toen neer op haar stoffige sandalen: „Maar ik zal ook een paar nieuwe schoenen nodig hebben", zei zij daarop.

De dame glimlachte. „Je krijgt ook een paar nieuwe schoenen", antwoordde ze.

Het nieuwe Oostenrijkse leger

KLAGENFURT. — „De ruggegraat van het nieuwe Oostenrijkse leger zal worden gevormd door Oostenrijkers, die in de afgelopen oorlog in het Duitse leger en voor de oorlog bij de Oostenrijkse weermacht hebben gediend", aldus heeft de Oostenrijkse onderminister van binnenlandse zaken, Ferdinand Graf, in een onderhoud met een vertegenwoordiger van het te Klagenfurt verschijnende dagblad „Volkszeitung" verklaard.

Hij voegde hieraan toe, dat het Oostenrijkse leger nog dit jaar zou worden gevormd.

De eerste dienstplichtigen zullen komen uit de lichtingen 1935 en 1936. Er zal algemene militaire dienstplicht, voor de tijd van een jaar, worden ingevoerd.

Graf besloot met de mededeling, dat Oostenrijk zijn wapens in het buitenland zal kopen, „en wel van dat land, dat de beste wapens het goedkoopst levert".

VOLKSWAGENBUSJE VOOR HAAGSE POLITIE

's GRAVENHAGE. — De Haagse politie heeft een Volkswagenbusje in gebruik genomen, dat is bestemd dienst te doen bij het uitrukken naar ongevallen. In het interieur van dit busje bevindt zich een opklapbaar tafeltje, waarop gemakkelijk getuigenverklaringen kunnen worden genoteerd. De getuigen behoeven daarbij niet op straat te blijven staan, maar kunnen bij slecht weer instappen en op de ruime achterbank gezeten, mededelen wat zij gezien hebben. Het busje is uitgerust met de benodigde apparatuur, zoals telefoon, meetinstrumenten etc.

5,2 MILLIARD MARK VOOR WEST-DUITSE MILITAIRE OPBOUW

BONN — Van de zijde van het West-Duitse ministerie van Financiën is meegedeeld, dat het land gedurende het huidige belastingjaar 5,2 milliard mark beschikbaar heeft voor de militaire opbouw. Dat bedrag blijft over van de begrote som van 9 milliard, na aftrek van bezettingskosten en de kosten van het stationneren van geallieerde troepen.

TOGLIATTI ERNSTIG ZIEK

TRIEST. — De gezondheidstoestand van Palmiro Togliatti is zo precair, dat de Italiaanse communistische leider verscheidene maanden zijn werkzaamheden niet zal kunnen hervatten. Bovendien is zijn rechterarm verlamd. Dit wordt gemeld door iemand, die zich in de omgeving van Togliatti bevond, toen deze in Triest verzorgd werd, nadat hij begin Mei tijdens een toespraak een zonnesteek had gekregen.

Togliatti zou aan een algemene verzwakking lijden.

8.600.000 DOLLAR VOOR WEDEROPBOUW VAN KOREA

NEW YORK — De Amerikaanse afgevaardigde bij de Verenigde Naties, Cabot Lodge, heeft aan de secretaris-generaal van de Volkerenorganisatie, Hammarskjoeld, een cheque van 8.600.000 dollar overhandigd voor het werk van de Verenigde Naties-commissie voor wederopbouw van Korea en een cheque van 6.500.000 dollar voor het uitgebreide Verenigde Naties program voor technische bijstand. Aan de wederopbouw van Korea hebben de Verenigde Staten nu in totaal reeds 92.902.615 dollar bijgedragen.

H.B.U. meldt exorbitante ondertekening

ANTWERPEN.— De Hollandsche Bank Unie deelt mee, dat houders van Claims bij de inschrijving op de Nf 5 millioen certificaten van aandelen der H.B.U. tot een koers van 150% vrijwel allen hun recht op toewijzing uitgeoefend hebben. De houders van oprichtersbewijzen hebben door inlevering grotendeels van hun recht op toewijzing van Nf 800 certificaten a pari gebruik gemaakt. Slechts bijna 100 oprichtersbewijzen staan nog uit, zodat de hiertegen validerende certificaten tot een bedrag van circa nominaal Nf 80.000 voor toewijzing op vrije emissie tot een koers van 200% beschikbaar zijn. Daarnaast heeft de H.B.U. ten gerieve van inschrijvers op voornoemde vrije emissie terzake van de zich reeds in portefeuille bevindende oprichtersbewijzen geen gebruik gemaakt van haar recht op toewijzing, en het grootste deel van de daartegen validerende certificaten toegevoegd aan het voor toewijzing op deze vrije emissie beschikbare bedrag. Teneinde zoveel mogelijk inschrijvers te kunnen toewijzen, worden uitsluitend doublures van nominaal Nf 100 ter beschikking gesteld. Gezien de exorbitante overtekening, kunnen uiteraard slechts minimale bedragen worden toegewezen.



Tot Amerika's „beste huisvrouw van morgen", een wedstrijd waarin de huismoeders van thans een keuze doen uit de jongere generatie die, pas getrouwd, het klappen van de houwelijckse zweep het beste onder de knie blijken te hebben, werd dit jaar gekozen mrs Betty Leader. Lachend onderging zij de omhelzingen van enkele juryleden.



En dit is dan de 18 jarige Ingeborg Friedrich, winnares van de „Miss Frankfurt" titel, ernstigste candidate voor de titel Miss Duitsland en als zodanig een ondernemend meiske dat streeft naar deelname aan de jaarlijkse wedstrijd om de titel „Miss Heelal". De verkiezing van 's werelds schoonste vrouw staat voor dit jaar weer op het programma van Long Beach (California)

WEST-DUITSLAND BELANGRIJKSTE AFNEMER VAN NEDERLANDSE AGRARISCHE PRODUCTIE

KEULEN. — West-Duitsland heeft in het afgelopen jaar voor een bedrag van 814 millioen D.M. aan agrarische producten uit Nederland ingevoerd, of bijna een kwart (24 pct.) van de totale Nederlandse agrarische export, zo maakt de bank verein. West Deutschland bekend. West-Duitsland is daardoor de belangrijkste afnemer van de Nederlandse agrarische productie. Het is echter volgens de bankverein, de vraag, of de gunstige factoren voor de handel in agrarische producten tussen beide landen zich ook dit jaar weer ten volle zullen kunnen doen gelden. De hoge West-Duitse invoerrechten hebben naar Nederlandse mening nog steeds een ongunstige invloed. Nederland is tegen de invoering van een glijdend invoerrecht, onverschillig voor welk product, daar dit de natuurlijke concurrentie-verhouding vervalst en de afzet van een product stabiliseert, aldus de bankverein. West-Deutschland.

ARUBAANSE COURANT
Uitgeefster: Arubaanse Drukkerij en uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Awakatistraat 2, tel. 1116 en 2116 O'stad.
Directeur-Hoofdredacteur: G. J. Staartjes
Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand
Gedrukt bij Drukerij „De Stad" N.V.

AGENDA

Donderdag 26 Mei

BIOSCOPEN

De Veer Theater: 20.30 „One minute zero"
Rialto: 20.00 „I, the jury"
Principal: 20.00 „Here come the marine" en „The last train from Bombay"
Aurora: 19.30 „Edge of doom"
Savaneta: 19.30 „Son of Geronimo" en „Man on the Eiffel Tower"

VROEDVROUW, ZIEKEN- EN KRAAMVERPLEEGSTER

Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rondweg Oranjestad.
Zr. Braumuller, Nieuwstraat 25, Oranjestad. Tel. 1355.

APOTHEKEN:

Oranjestad: Botica del Pueblo
San Nicolas: Botica San Lucas

VOZ DI ARUBA

6.00 Opening
6.05 Dusji Amanecer na Aruba
0.30 Nieuws in het Engels
6.45 Ochtend melodiën
7.00 Programma pa oyentes na Curacao, Bonaire en de Bovenwinden
7.30 Melodias romanticas
8.00 Sluiting
12.00 Opening
12.05 Populaire muziek
12.15 Nieuws in het Nederlands
12.30 Verzoekplaten voor luisteraars op Curacao, Bonaire en de Bovenwinden
13.00 Nieuws in het Papiaments
13.15 Mexicaanse muziek
13.30 Hoorspel „El Gato"
13.45 Programma voor de Huisvrouw
14.00 Sluiting
18.30 Opening
18.35 Nieuws in het Nederlands
18.45 Verzoekplaten
19.20 Nieuws in het Engels
19.30 Hoorspel „Un Amor Frente Al Destino"
19.45 Sportnieuws
20.00 Nieuws in het Papiamenta
20.15 Scuchando Voz di Aruba (Cadeau Programma)
20.45 Beroemde Stemmen
21.00 Geestesversterking
21.15 Nieuws in het Spaans
21.30 Hora Azul
22.00 Zuid-Amerikaanse muziek
22.30 Sluiting

RADIO KELKBOOM

11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Musica (anuncios)
6.00 „Alle hens" 'n programma voor en door de mariniers
6.15 Cumpleaños feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
8.15 Colgate Palmolive presenta Frente al pecado de ayer
8.30 Peticiones
8.55 Nederlandse commentaar door Hans Hermans
9.00 Programma verzorgd door C.C.A. Boekbespreking dor T.J.M. Versteeg Besproken worden: „De Onrustzaaier" van Willem G. van Maanen: „De grote Verwildering" van A. den Doolaard
10.00 Sluiting

PAGINA TRES



Rita Croes

Cumpleanjo feliz

Awe a haci anja un di nos querido lectornan Señor Felipe Hoevertz.

Na Senjor Hoeverstz nos ta dirigi nos cincera felicitacion sperando tur cos bon pe en lo futuro y cu nos lo por sigi conte hopi anja mas como lector di nos diario.

Tambe ta celebra su fecha natalicio awe Senjorita Maria Magdalena Trimon. Su mama, su tata y su rumannan t larga felicitele y deseando el hopi anja mas di bida den nan union. Nos tambe ta agrega nos felicitacion hunto cu nan y nos no ta duda cu e simpatica señorita Trimon aki lo recibi hopi felicitacion riba dia di awe.

Boda di Plata

Siman pasa nos por a felicita dos pareha cu a celebra nan boda di oro, es siman aki nos tin dos di plata.

Si nos sigi hanja tur e bodanan cy aki poco dia nos lo ta rico, pero pa bini back na e parti serio di nos noticia, nos kier felicita sinceramente Señor Milo Arends y Senjora, kennan a cumpli 25 anja cu nan a celebra nan boda matrimonial.

Tambe nos mas sinceros deseos pa Senjor Poipy Lacle y Senjora Oduber de Lacle cu motibo cu awe ta cumpli 25 anja pasa cu nan a drenta estado matrimonial.

Na tur e dos pareha tan conoci den nos comunidad nos ta desea nan hopi anja di bida mas den union di nan familianan.

HEFE NOBO DI OPERACIONNAN DI FLOTA

Washington. — Ayera president Eisenhouwer a nombra schout bij nacht Arleight Burke como hefe di operacionnan naval, como sucesor di almirante Robert Carney, quen tabatin un dia pasa un pleitu serio riba un declaracion tocante e fecha probable di e ataque comunista den Estrecho di Formosa.

Eisenhower a nombra almirante Radford pa un termino nobo di dos anja como president di e comision di hefenan di estado mayor. General Twining a queda renombra pa e mesun periodo aqui como hefe di estado mayor di aviacion. E termino di oficio di Carney ta termina dia 16 di agosto.

E cuestion di Carney tabata drei rond di e pregunta, si el a bisa periodistanan si of no qu nan por spera un ataque comunista den territorio di Formosa mei mei di april.

CHISTE DI AWE

Un poliz a topa un homber burachi trobe ta forma escandalo manera costumber. E poliz a jega cerca dje y el a bise „Bo ta burachi trobe, mi ta spera cu es biaha aki ta ultimo biaha cu mi mester bimba bo bai cera".

„Pero pakiko sjon poliz, acaso bo ta bai tuma bo retiro.?

GUERA A CUMINSA NA INTER VIETNAM SUROESTE

Bloqueo di Saigon spera.

SAIGON: — Di fuentenan di confianza a drenta noticia ayera, qu den inter Vietnam Suroeste guerra a cuminza entre ehercito nacional y trupanan di e seccion Hoa Hao. General Tran Van Soai, e lider politico di Hoa Hao, segun notician, a proclama estado di guerra contra e gobierno di premier Ngo Diem Diem. Parce qu e trupanan di gobierno ta combatiendo tambe posicionnan di oposicion chiquito di Binh Xoeyen, quen nan a haca for di Saigon den e bringamentonan di caya algun dia pasa. Parce qu e ehercito particular di Binh Xoeyen a haci contacto cu e trupanan di Hoa Hao na zuidwest di Saigon.

General Tran Van Soai, hefe di e seccion Hoa Hao ta descupando den ciudadnan grandi y retira na un cruce gradi di vianan di awa y terenonan di arroz, pa cuminza di aya un guerilla di trampa y ataquenan di nochi. E soldanan di Hoa Hao ta retirando bou di presion fuerte di e trupanan di gobiernu, y nan a bula dos brug. Bacoet tambe lo retira for di e cuartel general di Hoa Hao na Cai Von, zuidwest di Saigon.

E territorio qu Hoa Hao ta ocupa ta queda zuid y west di e riu Mekong entre frontera di Cambodja y Chinese Zee. Den e luga aqui di tera fertil qu ta 176 kilometer largu, Tran Van Soai y Bacoet ta dominando un gran parti di e distritonan afo, mientras qu e trupanan di gobierno mester concentra nan riba e ciudadnan y eamindana nprincipal, cual nan ta dominando cu yudanza di trucknan blindia mericano.

Nan ta quere, qu e trupanan di Hoa Hao y Binh Xoeyen lo pone un bloqueo rond di Saigon y isola e ciudad pa entrada di carni, arroz y berdura. Gobierno di Sur Vietnam a publica ayera, qu varios agente di Binh Xoeyen ta tratando di drenta Saigon. El a adverti, qu tur hende, qu queda sin entrega agentenan cerca Polis, lo ser castiga severamente tambe como cumplice.

E estranheronan den e ciudad a recibi e aviso, qu nan ta core riezgo di persecuision judicial pa cortenan di husticia vietnameses si nan yuda e rebeldenan di cualque manera of tuma contacto qu nan.

MINISTERNAN DI CUATER GRANDINAN LO BINI HUNTU PRONTO

Paris. — Excepto di e declaracion di e minister di relacionnan exterior frances Pinay, qu e conferenecia di e cuater lidernan di gobiernu lo tuma luga dia 18 te 21 di Juli, el a bisa ainda qu e ministernan di relacionnan exterior lo bini huntu tres of cuater dia prome qu e conferencia aqui. Francia y Inglatera ta di acuerdo cu e proposicion Mericano pa scohe Lausanne como luga di conferencia, pero Union Sovietico ta desca Viena, cual ta inaceptabel pa e paisnan occidental.

Probablemente e decision riba e luga di conferencia lo ser tuma durante e deliberacionnan den e reunion di Nacionnan Uni na San Francisco, asina Pinay a bisa.



Gladys de Mei

El Canciller Adenauer visitara a Washinton

Discutira problemas europeas con jefes americanos

WASHINGTON, mayo 24.— El señor John Foster Dulles, Secretario de Estado, confirmó hoy que durante su estancia en Paris, examinó con el Canciller Konrad Adenauer la posibilidad de que el representante de la Republica Federal de Alemania haga un viaje a Washington, hacia mediados de junio.

El jefe del Departamento de Estado agregó que no se ha tomado todavia ninguna decisión definitiva al respecto, pero precisó que el señor Adenauer tiene el propósito de visitar el mes próximo la Universidad de Harvard, donde se le concedera el titulo de „doctor honoris causa'.

„Si el Canciller puede realizar este proyecto, subrayó el Secretario de Estado, tendra oportunidad de venir a Washington para entrevistarse con el Presidente Eisenhower".

Washington, mayo 24.— Se confirma, en fuentes diplomaticas americanas y alemanas, generalmente bien informadas, que el Canciller Adenauer viajara a Washington hacia mediados de junio, a fin de entrevistarse con los dirigentes americanos sobre los problemas europeos, y particularmente sobre las intenciones soviéticas respecto a Alemania.

El Canciller de la Republica Federal Alemana debe, en principio, llegar el 12 de junio a los Estados Unidos, para recibir el doctorado Honoris Causa de la Universidad de Harvard. Pero esto no se ha confirmado. Por otra parte, declaran en los circulos americanos generalmente bien informados, no se puede todavia saber si el Canciller Adenauer vendra a Washington antes o después de las ceremonias de Harvard.

De todos modos, las entrevistas americano-alemanas tendran efecto antes de la partida del Secretario de Estado, Dulles, para San Francisco, donde deben desarrollarse, del 20 al 26 de junio, las ceremonias del 10° aniversario de la creación de las Naciones Unidas. El Presidente Eisenhower debe, hacia la misma época, ir a Nueva Inglaterra, donde pronunciara una serie de discursos.

Bonn, mayo 24.— El canciller Adenauer ira a los Estados Unidos el próximo mes de junio, a fin de recibir el titulo de Doctor Honoris Causa de la Universidad de Harvard (Massachussets).

Esta noticia fué confirmada de fuente oficial.

Gran Gretaña Esta Lista a Participar en una Conferencia

Londers, mayo 24.— El gobierno britanico ha aceptado la invitación formulada por el señor Ngo Dinh Diem para participar en una conferencia cuatripartita, entre Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos y Vietnam.

El portavoz oficial del Foreign Office declaró esta mañana que el señor Hugh Stephenson, Embajador de la Gran Bretaña en Saigón, ha sido autorizado para participar en las conversaciones entre los cuatro citados paises, que podran celebrarse en un futuro próximo.

Sin embargo, el vocero oficial se negó a precisar el orden del dia de esta conferencia.

Armas que se Emplean en las Elecciones de Gran Bretaña

Londres, mayo 24.— „Bevan, Primer Ministro" es el titulo con que el „Daily Sketch", independiente de derecha, encabeza un articulo que responde en cierto modo al del „Daily Mirror" (dirigido contra los conservadores) y que asegura el descubrimiento de una conspiración en el seno del Partido Laborista capaz de asombrar al pais entero.

„Si los laboristas triunfaran en las elecciones, el grupo Attlee, Morrison, Gaitskel, seria probablemente derrocado, y el señor Aneurin Bevan tendria que ser nombrado lider del partido y Primer Ministro", escribe el mencionado diario, el cual agrega:

„Segun una encuesta realizada por nuestro redactor politico, mas de la mitad de los 620 condidatos laboristas apoyarian al señor Bevan".

Y el „Daily Sketch concluye: „Conviene que los que voten por los laboristas tengan presente que, quizas, estan contribuyendo a la elección del señor Aneurin Bevan".

Reclama 15 millones de dolares

Nueva York, mayo 24.— 15 millones de dólares, tal es la suma que la ex-esposa de la multimillonaria canadiense Vernon Cardy reclama a su ex esposo, del que esta separada desde el año 1950.

La ex señora de Cardy pretende, ante la Corte Suprema de Nueva York que su esposo habia ejercido presión sobre ella en el momento de su separación, para obligarla a renunciar a su parte de la comunidad de bienes que existia entre ellos.

Es para recuperar esa parte por lo que inicia una acción contra el riquisimo canadiense.

La visita soviética a Belgrado

Belgrado, mayo 24.— Khruchtchev, el Mariscal Bulganin y los miembros de la delegación soviética llegaran a Belgrado el 26 de mayo, segun dijeron en fuente bien informada.

Pide la Publicacion de una Encuesta el Presidente de Fundacion Contra Paralisis

NUEVA YORK, mayo 24.— El señor Basil O'Connor, Presidente de la Fundación Nacional contra la Paralisis Infantil, pidió el lunes al Gobierno, „publicar inmediatamente" los resultados de la encuesta sobre la vacuna antipolio producida por los Laboratorios Cutter de Berkeley, California.

En un telegrama dirigido al doctor Leonard Scheele, Jefe de los Servicios Federales de Sanidad, el señor O'Connor escribe en particular: „Mientras no sepamos si el asunto Cutter era o no era debido a una insuficiencia de experimentos de seguridad, en los cuales no expreso opinión alguna, no podremos determinar si las vacunas producidas por los demas laboratorios deben ser sometidos a experimentos todavia mas serios".

Nueva York, mayo 24.— Solamente el 62.2 por ciento de los niños que tenian que ser vacunados el lunes contra la poliomielitis se presentaron en las clinicas escolares. Este porcentaje es el mas bajo de cuantos se han registrado desde que comenzó la campaña de inoculaciones, el pasado jueves, en Nueva York.

El director de la Fundación Nacional contra la Paralisis Infantil, doctor Hart E. Van Ripper, publicó las estadisticas relativas al numero de casos de poliomielitis que se han registrado este año y el pasado entre los niños vacunados con el descubrimiento de Salk (con excepcion de la vacuma preparada por los Laboratorios Cutter).

Proporcionalmente, este año se ha registrado un indice que pone de manifiesto que los casos de poliomielitis se han reducido a un diez por ciento del indice del año anterior.

Como se sabe, las estadisticas sobre las vacunas aplicadas el año pasado indican que la vacuna Salk ha reducido en un 90 por ciento el peligro de contraer la poliomielitis entre los niños inoculados. El doctor Van Ripper afirmó que, a su juicio, la vacuna empleada este año es mas eficaz.



Ex candidato pa presidente di Estados Unidos, Adlai Stevenson, durante di su bishita ultimamente na Sur Africa, a queda impresioná door di armanan aki. Na Pretoria nan a regalé un coleccion di armanan di Zoeloenan, entre cual tambe un speer y su escudo.



Elda Croes

Primera Sta. Comunion

Dia di Ascencion di Hesus, esta dia 19 di Mei a recibi pa di promer bes nan promer Sta Comunion den misa di Sta Cruz e tres simpatica muchachitanan, cualnan portret nos querido lectornan por mira den nos diario di awe. Na mayornan di Gladys de Mei, Rita Croes y Elda Croes nos ta manda nos sincera felicitacion. Y na e comulcantenan nos tin un respondi, cual ta haci cos di bon mucha pa tene bo mayornan semper contento.

Mayan nos lo publica algun portret mas.

CONGRESO MERICANO LO INVESTIGA ASUNTU DI VACUNA DI SALK

Washington. — Congreso mericano lo haci un investigacion a fondo a base di e declaracionnan di tistigu riba e programa di vacunacion cu e vacuna di Salk contra Paralisis infantil, di cual e ehecucion ta para quetu ya un luna caba.

Dr. Leonard Scheele, hefe di sanidad publico, ta lo problemente un di e tistigunan principal, quen lo mester parce dilanti di e comision pa comercio di Parlamento. Te na e momentu aqui tabatin 60 caso di paralisis intentil cerca muchanan, qu tabata vaccina cu e vacuna di Salk na Merca. Na Canada, caminda te ainda nan a usa vacuna aqui cerca 750 mucha, te ainda nan no a raporta ningun caso di e enfermedad aqui entre e muchanan.

Dos estudiantes peruanos asilados en Chile

Santiago de Chile, mayo 24.— Dos de los trece estudiantes peruanos recientemente expulsados, llegaron a Arica. Segun el Presidente de la Federación de Estudiantes de Chile, que se halla en Arica, los otros once estudiantes peruanos vendran también próximamente a Chile.

Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant, dirigibo na: Awakatistr. 2, Oranjestad Tel. 1116 y 2116 Suscripcion Fl. 2.50 pa luna, pago adelanta.

AGENDA

Diahuebs 26 Mei

Cine

De Veer Theater: 20.30 „One minute zero"
Rialto: 20.00 „I, the jury"
Principal: 20.00 „Here come the marine" en „The last train from Bombay"
Aurora: 19.30 „Edge of doom"
Savaneta: 19.30 „Son of Geronimo" en „Man on the Eiffel Tower"

Boticanan di turno:

Warda di anochi y Diadomingo di 21 to 27 Mei.
Oranjestad: Botica Oduber
San Nicolas: Botica Central

PARTERA, ENFERMERA, etc.
Zuster M. v.d Mark, tel. 1557, Boudweg 4 Oranjestad.
Zr. Braunmuller, Nieuwstraat 25, Oranjestad, Tel. 1355.

VOZ DI ARUBA

6.00 Habrimento
6.05 Dusji amanecer na Aruba
6.30 Noticia Ingles
6.45 Melodias matinales
7.00 Feliz Cumpleanos
Programma pa oyentes na Corsow, Bonaire y Isla Ariba
7.30 Melodias romanticas
8.00 Final
12.00 Habrimento
12.05 Popular music
12.15 Noticia Hulandes
12.30 Peticiones pa oyentes na Corsow, Bonaire y Isla Ariba
13.00 Mundo en Marcha
13.15 Mexico canta
13.30 Novela "El Gato"
13.45 Programa pa Amanan di Cas
14.00 Final
18.30 Habrimento
18.35 Noticia Hulandes
18.45 Peticiones
19.20 Noticia Ingles
19.30 Novela "Un Amor Frente al Destino"
19.45 Cronica deportiva
20.00 Mundo en Marcha
20.15 Scuchando Voz di Aruba
20.45 Voznan famoso
21.00 Alimento pa Pensamento
21.15 Noticia Spanjó
21.30 Hora Azul
22.00 Muziek Latina
22.30 Final

RADIO KELKBOOM

11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Musica (anuncios)
6.00 „Alle Hens" 'n programma voor en door de mariniers
6.15 Cumpleaños feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
8.15 Colgate Palmolive presenta Frente al Pecado de Ayer
8.30 Peticiones
8.55 Nederlands commentaar door Hans Hermans
9.00 Programma verzorgd door C.C.A. Boekbespreking dor T.J.M. Versteeg Besproken worden: „De Onrustzaaier" van Willem G. van Maanen: „De grote Verwildering" van A. den Doolaard
10.00 Sluiting

AVENTURA DI UN BELLEZA

—Traduci pa TUYUCHI—

No. 13

„Ahan, ta berdad trobe. E pober hendenan den hospital. M'a priminti cu lo mi bai bishita nan. Esai mester sosede. Si mi no haci esai awe, anto lo no tin tempo mas quizas pa majan."

E caneillero a vacila.

„Su Alteza ta hanja esai huicioso?" el a puntra. „Un biaha asina ta cansa hende masha i e ta peligroso tambe."

„M'a priminti nan i lo mi haci esai tambe. Larga nan pone un auto cla ai pa mi. Quizas Prins tambe lo bai hunto?"

„Casi e mester a bai.... Mi n' sa cu lo mi por comseha bo.... "

„Pa mi bisa bo francamente. Lo m'a prefera di bai sol. Aunque cu..."

Ela saguri cabez i e conde a comprende su aversion pa e prins.

En todo caso e prins lo mester sosega pa awe nochi", e conde a bisa.

„Sublime. Lo mi mester cambia mi panja. Unda mi dormitorio ta?" e mes mester a hari como un princesa den su castillo no sa na unda su dormitorio ta.

„Tras dje trapi grandi aqui, Alteza. Bo camera ta den bo cuartonan.

„Un otro pregunta, conde. Bo ta quere cu corantnan lo publica e incidente di awe mainta tocante tiramento dje bom? Pasobra si mester aparece cu e dama ingles a queda herida anto e noticia aqui lo causa mi mama masha verdriet, pasobra e sa cu t'aqui m'a bini."

Lihé e conde a sa di tranquiliz'é.

„M'a pereura pa tur esai caba. Tur prensa di Karolia ta censura. Ni den corant ni pa telegram no por sali nada di loque a pasa awe mainta na Karolia."

„Pero mi tin di skirbi mi mama. Naturalmente lo mi no bisa nada pasobra di ta logeer aqui. Lo mi bis'é solamente cu mi ta na castillo i eu e princesa a ricibi mi na un manera masha cordial...."

E conde a sagudi cabez.

„Esai ta bon. Naturalmente cu bo mama mester sa na unda b'a queda. Mi n' por tin nada contra esai."

Su tono tranquilizante, su deseonan pa haci e luga aqui agradable pa Sylvia, e bin calma e mucha aqui hopi: E no por a comprende n'e momento ai cu esai tabata alavez bon p'e mes tambe. El a comprende cu e conde lo leza su carta prome cu esai bai post, pero sorto di accion aqui a e cuminza ta acepta nan satisfecho como consecuencianan inremediable di su posicion falso.

E tabata mira e conde agradecido i a cuminza ta subi trapi.

„Oh!" Radiszkoff a grita diripiente. Probablemente el a lubida algo.

Unbez e mucha muhé a queda para cu un pia n'e treed di mas abao....

„Si?"

„Su Alteza Real no por bai solitario. Lo mi larga bisa condeza Venosco cu Su Alteza tin mester di su servietonan.... pa un mei ora asina?"

„Si; ta bon", e muhé a respondé i lihé el a corre subi e trapi.

„Condesa Venosco? Ta quen esai por tabata awor? L'e por tin wowonan skerpi? Lo e por a mantene su rol te ora cu e ta solitario cu e condesa tambe?

Den e hanchi largo cu tabata dirigi na e boudoir dje Soberana un porta a abri i un enfermera a sali.

Sylvia e queda para.

„I eom ta sigui cu e enferma?" el a puntra na bo bou baho.

„Ainda e ta meseos, Su Alteza", e enfermera a responde. „E tin hopi caintura ainda i su pols ta zwak. Pero dokter a duna speranza cu alomenos lo e no muri."

E wowonan helder di Sylvia i esnan dje enfermera a topa cu otro i e mucha muhé a comprende e pensamento cu no a ser pronuncia. I e muhé a pensa:

„I su Alteza ta paree e dama ingles masha tanto".

Ta na qui manera lo e por a contesta e observacionnan selenta aqui? Un splicacion pa e por a desarma pensamentonan curioso tabata parc'é util.

Esaqui lo por duna un aclaracion pa tur loque e princesa lo por ocurre den su iljumento, Sylvia a dicidi di risca algo.

„Ta duel mi terrible cu esaqui a socede", el a bisa i el a sinti n'e mes momento com sin gracia su palabranan a resona. E pober ta pertenece un poco na nos famia pa motibo di un matrimonio secreto".

„Oh, precisamente"! I te na ora mes cu e enfermera por tabata admira mes pa e participacion aqui, na ningun manera e no a larga Sylvia comprende esaqui. Su cara a queda mes serio e impenetrante.

„E ta fol su tino ainda?" el a rlsca puntra trobe.

„Si, Alteza", e enfermera a responde.

„Mi ta quere......" el a queda ta mira e porta cu un bista descoso.

„Dokter a prohibi tur hende di bai cerca dje. Alteza!" tabata e contesta respectuosa, pero decisivo dje enfermera.

„Bueno: anto t'é lo sa mehor", Sylvia a bisa.

A sali awor un silencio corto. E dos muhénan a queda ta mira otro -Sylvia brillando di belleza luciendo den satin blanco manera nieve, lombrando di joyanan preciosa, mientras e enfermera tabata simplemente bisti den su traje gris cu kieppi blanco.

I sinembargo e mucha muhé bisti na princesa tabata desea di enter su curazon pa por a duna tur loque e tabata posee pa e por tabata mes simple, mes tranquilo i liber manera e enfermera aqui. I despues di un rato Sylvia a sigui pa su cuarto.

Aya el a topa cu Adela quende aparentemente su spanto a pasa trobe, aunque cu te ainda e tabata queto, cu wowonan corra. Sylvia tabata respeta e sintimentonan di responsabilidad dje mucha muhé aqui, quende no distrente tur loque a pas'é, tabata toch na su puesto. E dama frances aqui tabata fiel na su maestra. Su prome pregunta tabata mescos cu di Sylvia.

Su trato pa cu e princesa falso tabata mes correcto cu pa e princesa herdadera. Ta manera cu e mester a recibi masha instruccion cerca e cancillero, quende tambe tabata traha su trabao masha bon, na un manera cu tur cos tabata bai segun plan. Sylvia mester a queda ser trata continuamente como princesa tantem cu e hanja otro orden, pasobra di minimo equivocacion lo por ta origen di un catacliema horrible.

Capitulo IX

Un desafio

Mei ora despues Sylvia tabata bahando trapi enteramente un otro hende. El a fresca su curpa, el a cambia di traje i el a penja tambe. Tur esaquinan tabata trabao di Adela den e corto tempo ai. Sylvia tabatin un traje masha nechi bisti awor cu un voile den su cara, cla pa bai haci un bishita na hospital.

Na trapi abao tabatin un auto berde-scur ta sper'é, un auto cu portanan tur pinta na escudo real. E motor tabata traha suavemente, e chauffeur tabata ya sinta na su luga, mientras lacayanan tabata para na porta s'ijl manera hustonan di palo. Aunque qui sintimento e pueblo por tabata caricia contra Casa Real, sinembargo e personal di corte tabata haci nan trabao perfectamente bon.

Un figura pisa a sali foi un dje portanan i a acerca e auto. Tabata e dama di corte asina gordo cu Sylvia a duna bijnaam di „cacho di awa". Evidentemente t'e mes tambe tabata condesa Venosco. Sylvia a escapa un suspiro di alivio. E tabata conviccion cu e no tabatin nada di teme den compania dje gordon aqui.

Nan a drenta den e auto camina tabatin abao na suela un macuto cu 12 bouquet. Sonriendo Sylvia tabata pasa cu esaqui no tabata trabao di ningun hende otro cu di Radiszkoff, quende ta percura asina bon pa tur cos. Satisfecho Sylvia tabata leun awor den su cusinchi moli. Masha poco hecz el a yega di corre auto den su bida. Awe tabata net 5 anja pasa cu e por a corda di a drenta un auto. Ta p'esai tambe cu e tabata goza dje abundancia dje luga aqui. Ademas e tabata cansa i e sientonan moli cu dobbel veer tabata garantiza un tranquilidad completo.

Un rato Sylvia a cerra su wowonan, pero lihé el a abri nan trobe. El a ripara cu e condesa tabata mir'é cu un sonrisa cordial i maternal.

I e ora ai un poco cara di e sonrei cun'é trobe.

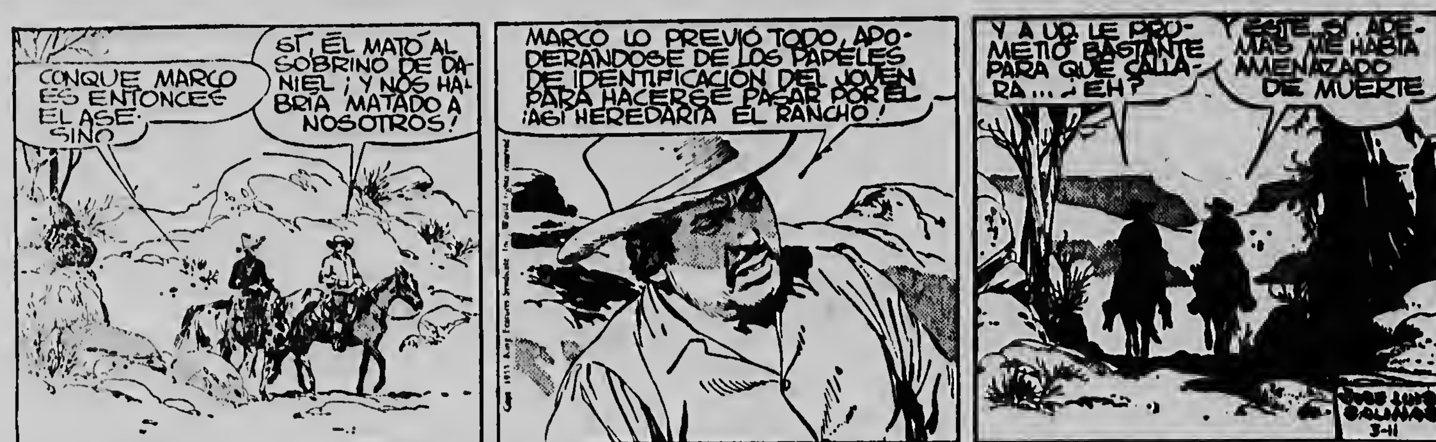
„Mi ta cansa", Sylvia a reconoce.

Tabata como si fuera e observacion aqui tabata e jabi pa abri boca dje condesa pa duna esaqui cuerda, pasobra e muhé a cuminza ta papia sin stop ni pa hala rosea. Hamas den su bida Sylvia por a yega di tende papia dje matrimonio sublime, como amable e Soberana a queda, com nechi e prins a queda, com agradecido tur hende tabata, com terrible tabata e incidente dje bom, dje pobrecito incidente, dje pober dama ingles, dje pobrecito Adela, el e pueblo di nan situacion, dje pober pueblo, dje terrible anarquistanan, etc. etc.

(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed



„Anto kier meen cu ta Marco ta e bordugo di e ruman di Juana anto" Cisco a bisa Avispa. Y Avispa a weita kico Marco a haci of mehor dicho kier a haci cu ne dicidi di larga tur cos bolter afor sin sconde nada mas. „Si el a mata e sobrina di Daniel y no tabata falta nada cu el a mata nos tambe. No solamente el a mata e sobrina di Daniel pero el a apodera di e papelnan di identificacion di e mucha homber, pa larga pasa cu te ta sobrino di Daniel y asina ser heredero di e rancho".

„E mester a priminti bo sigur mitar di e rancho cu bo a dicidi di bira complice di dje y cu bo a tene tur cos secreto pe?" Cisco a puntra Avispa.

„Esey si, pero tambe el a amenaza mi cu si mi mester papia algo lo ta mi morto".

Asina ta cu pober Avispa no tabata asina tanto complice di Marco, pero el tabatin poco miedo di muri el tabatin deseo di biba algun dia mas.

Hoe de prijzen vielen op het film-festival in Cannes

CANNES.: — De Amerikaanse film „Marty" is op het internationale filmfestival te Cannes bekroond met de grote prijs. Deze film werd geregisseerd door Delbert Mann en de hoofdrollen werden vertolkt door Ernest Borgnine en Betsy Blair. De Italiaanse film „Continente Perduto" (verloren continent) kreeg een speciale prijs van de jury voor lange films. De prijs voor producers moet worden gedeeld door de Rus Serge Wassiljef voor de Bulgaarse film „Geroitje na Sjipka" (de helden van Sjipka) en de Fransman Jules Dassin voor „Du rififi chez les hommes".

De prijs voor het beste mannelijke acteur werd toegekend aan Spencer Tracy in „Bad day at black rock" die voor de beste groep aan de Russische spelers van de film „Bolsjaja Semja" (een grote familie). Er werd geen prijs toegekend voor de beste vrouwelijke vertolkster.

De prijs voor de beste dramatische film ging naar „East of Eden" (de Verenigde Staten) en die voor de beste muziekfilm naar de Russische productie „Romeo en Julia".

Een speciale vermelding kregen twee kinderen, Fady Naas in de Indische film „Boot polish" en Pablito Calvo in de Spaanse film „Marcelino, pan y vino" (Marcelino, brood en wijn).

De hoogste prijs voor korte films ging naar de Canadese film „Blinkity Blank", de prijs voor de beste documentaire naar de Italiaanse productie „Isola de Fuoco" (het vuureiland). De prijs voor de reportage-films werd toegekend aan „Grande Peche" een Franse rolprent over diepzeevisserij.

De Russische tekenfilm „Zolotai a antilopa" (De gouden antilope) kreeg een speciale vermelding.

De „internationale prijs van filmrecensenten" viel ten deel aan de Mexicaanse folklorefilm „Raices" (wortels) en de Spaanse film „De dood van een wielrijder". De laatste film was geen inzending op het filmfestival, maar werd tijdens het festival in Cannes gedraaid.

Toen de voorzitter van de jury voor lange speelfilms, het lid van de Franse academie Marcel Dagnol, en zijn collega van de jury voor de korte films, de ontdekkingsreiziger-cameraman Marcel Ichac, de prijzen bekend maakten, kwamen er protesten van het publiek. Met name werd bezwaar gemaakt tegen het bekronen van „Fast of Eden", de Russische film „Romeo en Julia" en de Franse diepzeefilm.

De Israelische actrice Haya Hararit kreeg een speciale vermelding wegens naar spel in „Heuvel 24 antwoordt niet".

Het is de eerste maal, dat te Cannes een Amerikaanse film de eerste prijs krijgt. De Japanners, die vorige keer de eerste prijs hebben gewonnen, behoren nu niet tot de de prijswinnaars.

JAPANSE SCHENKING AAN HET RODE KRUIS

TOKIO.: — Japan heeft het Internationale Rode Kruis een bedrag van NAf 23.5 millioen gezonden als schadeloosstelling voor het „overmatige lijden" van voormalige geallieerde krijgsgevangenen in Japanse kampen. Het geld zal verdeeld worden onder dertien landen, waaronder Nederland.

MONNET BLIJFT PRESIDENT E.S.K.G.

LUXEMBURG.: — Jean Monnet, president van de hoge autoriteit van de Europese Staal- en Kolen-Gemeenschap, heeft zich bereid verklaard aan te blijven als president.

1 MILLIOEN POND VOOR GEBRUIK VAN ATOOMENERGIE IN EGYPTE

CAIRO. — De Egyptische commissie voor atoomenergie, die onder voorzitterschap van de minister van onderwijs, majoor Kamal Eddin Hoessein, bijeenkwam, heeft besloten een millioen pond te besteden voor een vijfjarenplan voor de bouw van laboratoria en de opleiding van deskundigen op het terrein van vreedzaam gebruik van atoomenergie.

Lattimore naar Europa

WASHINGTON. — Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft professor Owen Lattimore een paspoort uitgereikt voor het maken van een reis door West-Europa. Lattimore zal dertig dezer voor de Universiteit van Oxford een lezing houden. Voorts is hij voornemens deze zomer in een aantal andere plaatsen in Engeland en West-Europa lezingen te houden.

Professor Lattimore was, onder de democratische regering-Truman, een der voornaamste deskundigen van de Amerikaanse regering inzake vraagstukken betreffende het Verre Oosten. Hij vervulde deze rol ook tijdens het Indonesische conflict.

Professor Lattimore — thans als hoogleraar verbonden aan de Amerikaanse hogeschool van John Hopkins — is er later van beschuldigd een communistische meeloper te zijn. Hij heeft dit in 1952, onder ede, voor een ondercommissie van onderzoek van de Amerikaanse senaat ontkend, waarna hij van meineed werd beschuldigd. Hij werd hiervan vrijgesproken, doch de Amerikaanse autoriteiten hebben verklaard de zaak tegen hem nog niet te willen deponeren.

Eisenhower benoemt Schout-bij-Nacht Burke tot opvolger van omstreden admiraal Carney

WASHINGTON.: — President Eisenhower heeft schout-bij-nacht Arleight Burke benoemd tot hoofd van de vlootoperaties als opvolger van admiraal Robert Carney, die onlangs betrokken is geweest in een heftig meningsverschil over een uitlating over het vermoedelijke tijdstip van een communistische aanval in de Straat van Formosa.

Eisenhower benoemde admiraal Radford voor een nieuwe termijn van twee jaren tot voorzitter van de commissie van stafchefs. Generaal Twining werd voor dezelfde periode herbenoemd tot stafchef van de luchtmacht. De ambts-termijn van Carney loopt 16 Augustus af.

De kwestie-Carney draaide om de vraag, of hij wel of niet aan journalisten had meegedeeld, dat een communistische aanval in het gebied van Formosa tegen midden-April te verwachten was.

Bevreemding gewekt

In Amerikaanse marine-kringen heeft de benoeming van schout-bij-nacht Burke tot chef van de vlootoperaties en het verzoek van Eisenhower aan de Senaat om hem twee rangen te promoveren tot die van volledig admiraal enige verwondering gewekt. Burke is momenteel bevelhebber van smaldeel torpedobootjagers op de Atlantische Oceaan. De verwondering in marine-kringen vloeit merendeels voort uit het feit, dat Burke normaliter voor zijn benoeming pas in aanmerking komt na 5 volle admiraals, 21 vice-admiraals en 64 schout-bij-nacht. Burke, die momenteel 53 jaar oud is, werd in 1952 tot schout-bij-nacht benoemd.

Jan (A.R.) Schouten legt functie neer

UTRECHT.: — Op een heden gehouden bijeenkomst van het centrale convent, de brede partijraad der Anti-Revolutionnaire Partij, heeft de partijvoorzitter, dr J. Schouten, uit Rotterdam, meegedeeld, dat hij zijn functie als voorzitter van het centraal comité der partij zal neerleggen. Mochten met het oog op de kabinetscrisis als gevolg van Kamerontbinding tussentijdse verkiezingen noodzakelijk zijn, dan zal dr Schouten daarna zijn functie beschikbaar stellen. Zullen deze tussentijdse verkiezingen niet gehouden worden, dan zal de heer Schouten op 22 Juni tijdens de te Utrecht te houden vergadering van deputaten van de A.R.-partij aftreden en worden opgevolgd door de tweede voorzitter van het centraal comité der A.R.-partij, de heer mr A.B. Roosjen, lid van de Tweede Kamer. Dr Schouten, die 12 Augustus 72 jaar hoopt te worden, verklaarde, dat, gezien zijn leeftijd, de combinatie van de functies van fractievoorzitter en voorzitter der partij niet meer door hem kan worden waargenomen.

Johnnie Ray gaat weer trouwen

Huilebalk nr. 1, de Amerikaanse zanger Johnnie Ray, gaat weer trouwen. Met het Engelse zangeresje Sylvia Drew, dat hij pas vier weken kent. Ray, die er een gewoonte van maakt zijn gezangen te larderen met opvallend snikkende uithalen (door de song „Cry" werd hij beroemd) is reeds enkele weken in Engeland op tournée met het orkest van Vic Lewis. Vandaar.

De 28-jarige Ray vertelde, dat hij enkele malen met Sylvia het kaartspel „hearts" had gespeeld en dat het meisje meestal won. Vandaar.

Kort na het bekend worden van de verloving, verscheen Ray, die reeds eenmaal (zeer kort) getrouwd is geweest, op een receptie van de club van Johnnie Ray-fans in Birmingham. Hij deed daar mededeling van het voorgenomen huwelijk, waarop een aantal teleurgestelde bakvissen in huilen uitbarstte. Weer enige tijd later vertelde Ray, dat het nog wel een jaar zou duren eer het huwelijk kan worden gesloten. Sylvia moet eerst in Engeland een contract afwerken, Ray moet weer terug naar de V.S. Vandaar.



De Amerikaanse Marine heeft een radiografisch bestuurd doelwit geconstrueerd voor straaljagerpiloten. Hierboven ziet men deze XA-214 het luchtruim kiezen. Als het door straaljagers die oefeningsvluchten maken niet wordt ontdekt en neergeschoten, brengt men het kostbare apparaat dat het midden houdt tussen een jager en een geleide projectiel weer veilig aan de grond. Op het onderste gedeelte van de foto ziet men zulk een landing die geschiedt met behulp van een parachute.

„Ciske de Rat" wordt verfilmd

Op 6 Juni zal de Duitse filmregisseur Wolfgang Staudte („Der Untertan". „Die Mörder sinds unter uns") het sein geven voor de eerste opnamen van „Ciske de rat". Dat zal de eerste rechtszaalscène zijn. Op 16 Juli moeten de opnamen gereed zijn en eind September kan het publiek dan kennis gaan maken met het nieuwste product van dat zorgenkindje: de Nederlandse speelfilm.

Maar nog zijn alle technische moeilijkheden niet opgelost. Nog zijn er twee „Ciskes", nog is er géén moeder, nog zijn er enkele kinderen voor kleinere rollen nodig. Wat dat laatste betreft: Zatermiddag om twee uur worden in De Brakke Grond in de Nes vaders en/of moeders verwacht met hun spruiten, die voor een rol in aanmerking kunnen komen. Daar zullen dan ook camera-proeven worden genomen.

„Ciske de rat" wordt een film van circa anderhalf uur (2600 meter) en hij wordt in co-productie met Duitsland gemaakt. Dat betekent, dat hij ook in Duitsland, Saarland, Oostenrijk en Zwitserland wordt uitgebracht. Ook België zal Piet Bakkers geesteskind kunnen zien en met Scandinavië, waar de Ciskeboeken zijn vertaald, worden onderhandelingen gevoerd.

Tja, wat die moederrol betreft. Hans Boekman, de directeur van N. V. Filmtrust, vertelde ons dat die enorme moeilijkheden oplevert. „We hebben wel twintig actrices gehad — ze is er niet bij. Ze moet naar kool stinken en naar Houbigant ruiken, als u begrijpt wat ik bedoel. We zullen wel op een volmaakt onbekende actrice moeten terugvallen". En Ciske zelf? Er is nog geen keuze gemaakt: men heeft een lief, lacherig jongetje en een geslagen, verdrietig ventje ter beschikking. Vóór 6 Juni weet men in elk geval of het lachen of huilen wordt.

MINISTERS NAAR BOVEN

Naar wij vernemen vertrekken hedenmorgen vroeg de ministers Booi en Lampe per KLM naar de Bovenwinden. Zij zullen er een week vertoeven. Het geldt hier een orientatiebezoek.



Bij duizenden tegelijk worden nog steeds rhesus-aapjes uit India de V.S. hinnengevoerd waar zij gebruikt worden bij de bereiding van het Salk-vaccin. Hierhoven ziet men enkele kratten met de diertjes die juist op New Yorks vliegveld Idlewild zijn ontladen, na de lange reis die in New Delhi begon. In India vreest men inmiddels reeds dat beperkingen aan de uitvoer zullen moeten worden opgelegd ter voorkoming dat er geen rhesusapen in het land zullen overblijven. Amerika zelf heeft reeds een tweetal kolonies opgericht, waar stammen rhesusaapjes worden gekweekt,

PEPITA

Por CHIC YOUNG



„Awa ta cai, mi ta insisti cu bo mester bisti e chancletanan si no bo ta danja tur bo zapato." Pepita a bisa su Lorenzo ora el ta sali pa trabao. Aunque cu Lorenzo a ninga pero con tal ta cu ata Lorenzo na caminda pa trabao cu su chancletanan bisti cara bon rabia.

Diripiente el a tende un stem su tras „Mi ta mira cu bo ta bon bisti cu chancleta" awe Lorenzo". Ora el a drei waak el a mira cu ta Heri su bisinja.

„Y ta con bini abo ta sin bo por a gana algun discusion di bo casa por acaso?"

„Homber keda keto bo di un, homber net nos ta colgando cortina y su boca tabata yen di clabo, mi a pasa pa mi bachi y larga sali".